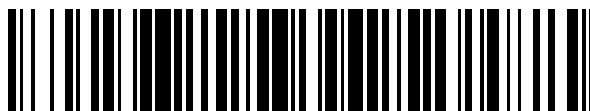


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 760 504**

51 Int. Cl.:

E04H 4/08

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Fecha de presentación y número de la solicitud internacional: **27.10.2016** **PCT/DE2016/100502**

87 Fecha y número de publicación internacional: **04.05.2017** **WO17071688**

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **27.10.2016** **E 16804989 (8)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **04.09.2019** **EP 3368733**

54 Título: **Bañera o bañera de hidromasaje**

30 Prioridad:

27.10.2015 DE 102015118340

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

14.05.2020

73 Titular/es:

**RIVIERAPOOL FERTIGSCHWIMMBAD GMBH
(100.0%)
Klöcknerstrasse 2
49744 Geeste, DE**

72 Inventor/es:

RENGERS, UWE

74 Agente/Representante:

ISERN JARA, Jorge

ES 2 760 504 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Bañera o bañera de hidromasaje

- 5 La invención se refiere a una bañera o bañera de hidromasaje con sección transversal rectangular, que está equipada con un revestimiento que rodea lateralmente la bañera, que en al menos una de sus paredes laterales presenta un soporte para respectivamente un grupo constructivo de al menos dos paneles conectados entre sí en el estado desinstalado.
- 10 Un jacuzzi es una pila a llenar con agua caliente, en la que el aire se introduce soplando por medio de boquillas y, por consiguiente, el agua se pone en un movimiento que provoca remolinos y borbotones. Por lo tanto, para el usuario que está sentado o tumbado en la pila se relaciona con una experiencia más allá del puro baño. Comparado con las bañeras, los jacuzzis están contruidos relativamente grandes, según su ubicación en hoteles, gimnasios, en casas o pisos privados, dentro o fuera. Al contrario de bañeras, los jacuzzis no se vacían en general después de cada uso debido a su tamaño y la cantidad de agua ligada a ello. Por el contrario, se proveen de una cubierta, a fin de proteger el agua de suciedades y a ser posible mantener el calor en la pila. Estas cubiertas están configuradas con frecuencia de tipo placa y se pliegan o empujan sobre la pila. Es común a todas las soluciones conocidas hasta ahora una cierta corpulencia, no en último término condicionada por el efecto aislante deseado de una cubierta semejante. Simultáneamente, esto hace difícil la manipulación, dado que precisamente las piletas construidas algo más grandes también deben estar equipadas según la naturaleza luego con grandes placas cobertoras pesadas. Se añade que estas placas relativamente monstruosas se depositan luego en el entorno inmediato de la pileta, por lo demás, de forma no utilizada, donde no producen una imagen especialmente agradable. Por el documento US 5,974,600 se conoce un jacuzzi con paneles. Una pileta semejante comprende una unidad hidráulica construida de forma costosa con cilindros, a través de la que se desplazan los paneles entre las dos posiciones en las que están colocados sobre o junto a la bañera real. De forma similar se comporta con el documento US 8,726,429 y las bisagras alrededor de las que se pueden desplazar los paneles entre las dos posiciones comentadas. Es común a estas soluciones que se construyen de forma costosa y presentan puntos de lesión en sus bordes exteriores.
- 20 Por consiguiente, la presente invención se plantea el objetivo de crear una bañera o bañera de hidromasaje, que se destaca en el estado instalado por la compacidad y no comprenda puntos de lesión potenciales en su borde exterior.
- 25 El objetivo según la invención se consigue porque el soporte está formado por al menos dos barras configuradas de forma telescópica.
- 30 Para poder poner los paneles de forma rápida y ahorrando espacio, la bañera según la invención dispone de al menos un soporte para respectivamente un grupo constructivo que se compone de al menos dos paneles conectados entre sí. Más convenientemente la bañera dispone en dos paredes laterales, preferentemente estas están opuestas entre sí, de soportes correspondientes sobre los que se pueden alojar los paneles de forma apilada. Es decir, en el estado desinstalado, en el que la bañera es libremente accesible y no está cubierta, los paneles se pueden alojar de forma especialmente adecuada sobre los soportes. Una solución especialmente apropiada se encuentra aquí especialmente en el mercado creciente de las piletas rectangulares. Gracias a la elevada estabilidad de los paneles, la bañera se puede usar con los paneles instalados también como superficie de descanso para varias personas.
- 35 En lo concerniente a la configuración del soporte, está previsto que el soporte esté formado por al menos dos barras, que se sitúan por parejas en paredes laterales opuestas del revestimiento.
- 40 En tanto que las barras están configuradas de forma telescópica, se pueden alojar de forma óptima en el espacio intermedio entre la bañera y el revestimiento en su estado retraído, mientras que en el estado desplegado está a disposición un máximo de espacio como soporte para los paneles.
- 45 Dado que el revestimiento va hasta el borde de la bañera, es decir, que el revestimiento se extiende así un trozo más hacia dentro sobre el borde de la bañera, sirve ante todo con la finalidad de que los paneles se puedan alojar de nuevo en el estado instalado al ras y por consiguiente con precisión de ajuste sobre la bañera, de modo que prácticamente no puede llegar suciedad desde fuera a la pila y ni tampoco salir calor de la pila.
- 50 Los paneles están reunidos de forma conocida en grupos constructivos, de modo que se pueden guardar bien conjuntamente sobre el soporte. Por ello se recomienda que el revestimiento presente un soporte en paredes laterales opuestas y por consiguiente en conjunto dos. Un jacuzzi se debe equipar mejor con dos grupos constructivos de respectivamente dos paneles conectados entre sí en sus aristas exteriores.
- 55 Para poder alojar, por un lado, de forma segura las barras y garantizar, por otro lado, un soporte lo más seguro posible, está previsto que las barras estén dispuestas en la zona de las esquinas del revestimiento, en otras palabras, las barras deben estar dispuestas lo más al extremo posible de una pared lateral.
- 60 Una forma de realización especialmente ventajosa de la invención prevé que las barras estén dispuestas en el estado retraído en el revestimiento o en el espacio intermedio entre la bañera y el revestimiento. Se entiende en sí que se
- 65

debe excluir que las barras penetren de algún modo en la zona de la bañera o la deterioren, de modo que el espacio intermedio entre la bañera y el revestimiento se debería utilizar correspondientemente mediante el posicionamiento de las barras allí en el estado retraído.

En el sentido más amplio, los paneles según la invención también se pueden utilizar para la ampliación de la bañera o bañera de hidromasaje, por ejemplo, como superficie para la colocación de toallas, albornoces, bebidas, etc. En este contexto es razonable entonces que las barras estén dispuestas a una distancia de la arista superior del revestimiento, que se corresponde aproximadamente con el espesor de dos paneles apilados, de modo que estos terminan al menos aproximadamente al ras con el revestimiento de la bañera o bañera de hidromasaje.

En otras palabras, es decir, en el estado instalado de la cubierta protectora esta debería cubrir la bañera a ser posible sin huecos, a fin de poder desplegar todo su efecto aislante. Para ello, durante la colocación de los grupos constructivos de paneles estarían en medio los posibles reposacabezas con las que está equipado el jacuzzi. En este sentido se debe entender la propuesta según la que la bañera o bañera de hidromasaje esté equipada con reposacabezas plegables, de modo que los paneles se puedan colocar sin menoscabo del borde de la pileta.

La invención se destaca en particular porque se crea una cubierta protectora manejable de forma óptima, rápida de montar y desmontar de nuevo, ligera, perfectamente aislante, que soporta elevadas solicitudes y a guardar adecuadamente para un jacuzzi. La cubierta protectora comprende a este respecto dos grupos constructivos de paneles conectados entre sí por parejas, que se pueden colocar en el borde de la bañera o un revestimiento de tipo marco. Para ello los paneles están conectados entre sí por parejas de tipo bisagra en sus aristas, de modo que se pueden apilar adecuadamente en el estado desinstalado, cuando no se debe cubrir el agua. En el estado instalado, esto ocurre más convenientemente en las paredes laterales opuestas del revestimiento en forma de un soporte formado por dos barras, en donde las barras están configuradas de forma telescópica, de modo que se pueden introducir en el revestimiento de la bañera, cuando el soporte no se usa ya que los paneles están instalados sobre el borde. En otro estado desinstalado con bañera abierta, por el contrario, los paneles se pueden apilar sobre los soportes, que están configurados para ello de forma telescópica y se pueden extraer correspondientemente del revestimiento.

Otras particularidades del objeto de la invención se deducen de la descripción siguiente del dibujo correspondiente, en el que está representado un ejemplo de realización preferido con las particularidades y piezas individuales necesarias para ello. Muestran:

Figura 1 un jacuzzi cerrado,
Figura 2 un jacuzzi abierto parcialmente en vista delantera,
Figura 3 un jacuzzi abierto parcialmente en vista trasera,
Figura 4 un jacuzzi abierto completamente
Figura 5 una variante respecto a la figura 2 y
Figura 6 una variante respecto a la figura 1.

La figura 1 muestra un jacuzzi 1 cuadrado, cerrado con cubierta de protección 2 instalada. Esta cubierta 2 sirve a este respecto no solo para la protección del agua situada en el jacuzzi frente al enfriamiento o ensuciamiento, sino también como superficie de descanso estable y compacta, como así denominado sofá cama. La cubierta protectora comprende dos grupos constructivos 3, 4 de respectivamente dos paneles 5, 6 o 7, 8. Para ello los grupos constructivos 3, 4 correspondientes se componen de respectivamente dos paneles 5, 6 o 7, 8 y están conectados entre sí de tipo bisagra en sus aristas exteriores. Esto significa simultáneamente que los cuatro paneles 5 a 8 también se pueden instalar de forma muy sencilla, cuando justamente esta cubierta protectora 2 se compone solo de dos partes 3 y 4. La bañera no mostrada aquí está rodeada por un revestimiento 9, que la rodea de tipo marco y aquí se pueden reconocer sus paredes laterales 15 y 16. El soporte 17, 17' se puede reconocer en forma de dos barras 18, 19 que en esta representación se sitúan en el estado retraído. La barra 18 desaparece, por ejemplo, en el espacio intermedio entre la bañera y la pared lateral 16. Para generar un soporte 17, 17' lo mayor posible, las barras 18, 19 deberían estar posicionadas lo más lejos posibles en las esquinas 22, 23 del revestimiento, lo que va acompañado de que aquí de todos modos estén presentes los espacios intermedios entre la bañera y el revestimiento 9, en los que se pueden introducir las barras que forman el soporte.

La cubierta protectora 2 está abierta parcialmente luego en la representación según la figura 2. En la pared lateral 15 está abierta completamente la cubierta protectora 2 en forma del grupo constructivo 4, los dos paneles 5, 6 que forman el grupo constructivo 4 descansan sobre el soporte aquí oculto. Desde el interior del jacuzzi 1 se pueden alcanzar de forma adecuada estas grandes superficies, así son apropiadas, por ejemplo, para el depósito de toallas, albornoces o vasos.

En la zona de la pared lateral opuesta se sitúan los dos paneles 7 y 8 que forman el grupo constructivo 3 al menos aproximadamente en un ángulo recto entre sí, de modo que la bañera 10 solo está cubierta parcialmente. Con las referencias 11 y 12 están indicadas las aristas exteriores de los dos paneles 7 y 8 que chocan entre sí, que están conectadas de tipo bisagra, para adoptar generalmente la posición representada en la figura 2. Con 17", 20 está designada otra barra como parte de un soporte en el lado del revestimiento 9 opuesto a la pared lateral 15. Los

reposacabezas están provistos de las referencias 24, 25 y 26. Estos están configurados de forma plegable, para que no estén en medio de los paneles 5 y 6 en el estado instalado, es decir, que cubre la bañera 10. En la representación según la figura 2 también se puede reconocer adecuadamente el borde 27 configurado de forma maciza del revestimiento por encima del borde de bañera 28 verdadero como soporte sólido para los paneles 5, 6, 7, 8.

5 Observado desde el otro lado, la figura 3 muestra el jacuzzi 1 con el escalón 32 que facilita la entrada en la bañera 10 en la pared lateral 14. Todavía se pueden reconocer mejor las dos aristas exteriores 11, 12 de los dos paneles 7, 8. Los mismo es válido para el soporte 17, 17' en forma de las dos barras desplegadas 20, 21 en la pared lateral 13, alrededor de cuyo arista superior se puede plegar el grupo constructivo 3 con sus dos paneles 7 y 8. En la bañera se
10 pueden reconocer varias boquillas, de las que aquí están designadas algunas a modo de ejemplo con las referencias 29 y 30.

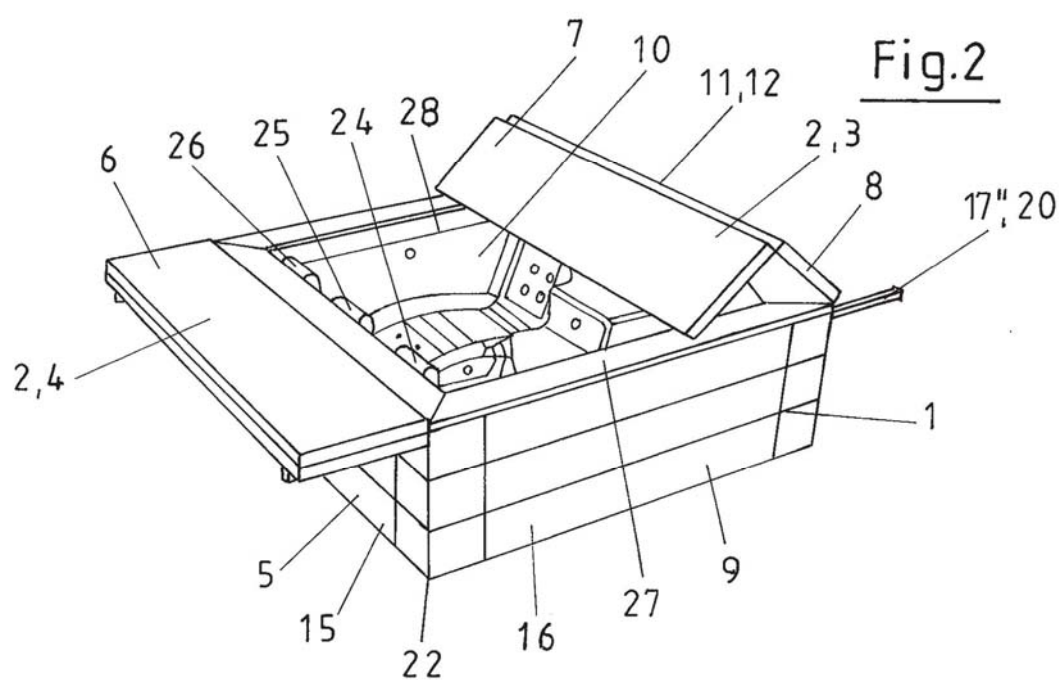
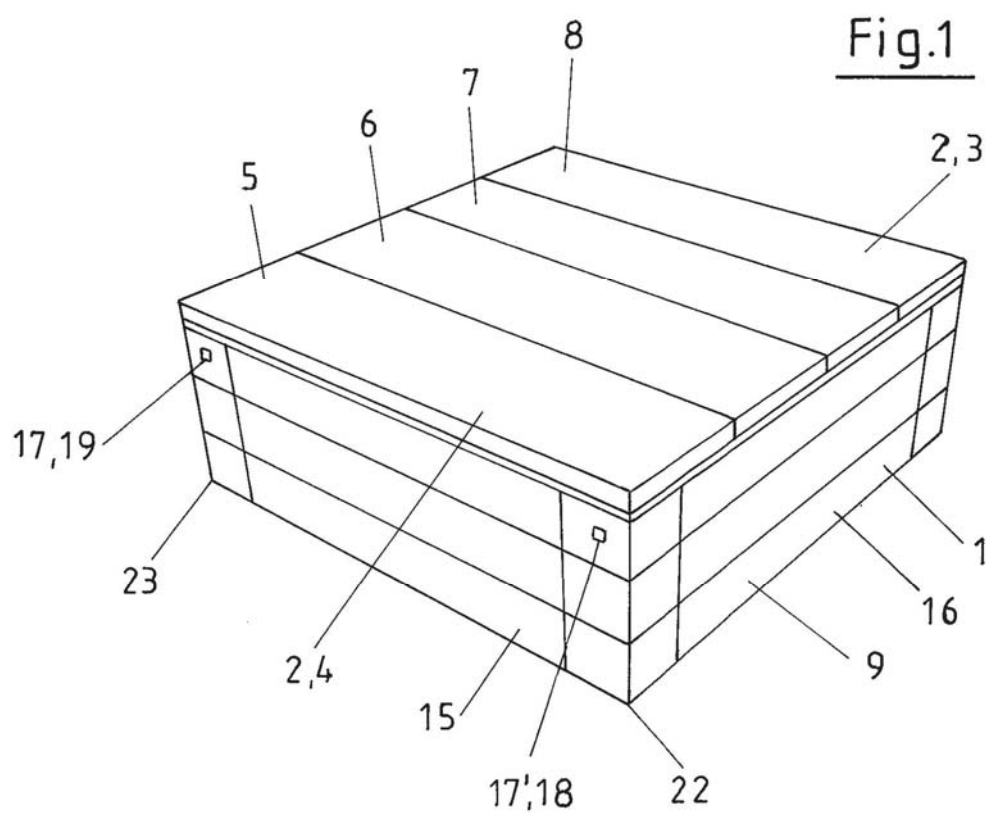
15 Las figuras 4 a 6 muestran entonces una variante con un jacuzzi encastrado en el suelo 33 con sección transversal cuadrada. Está descubierta la observación de la bañera 10, la cubierta protectora 2 está completamente desinstalada, los paneles 5, 6, 7 y 8 se sitúan unos junto a otros junto al revestimiento 9 del jacuzzi 1.

En la representación según la figura 5, la cubierta protectora 2 está desmontada parcialmente, los paneles 7, 8 están adaptados al escalón 31.

20 Finalmente la figura 6 muestra el jacuzzi 1 en la variante según las figuras 4 a 6 con cubierta protectora 2 totalmente instalada.

REIVINDICACIONES

1. Bañera o bañera de hidromasaje (1) con sección transversal rectangular, que está equipada con un revestimiento (9) que rodea lateralmente la bañera (1), que en al menos una de sus paredes laterales (13, 14, 15, 16) presenta un soporte (17) para respectivamente un grupo constructivo (3, 4) de al menos dos paneles (5, 6, 7, 8) conectados entre sí en el estado desinstalado.
- 5 **caracterizada porque**
el soporte (17) está formado por al menos dos barras (18, 19) configuradas de forma telescópica.
- 10 2. Bañera o bañera de hidromasaje según la reivindicación 1, **caracterizada porque**
el revestimiento (9) va sobre el borde de la bañera (28).
3. Bañera o bañera de hidromasaje según la reivindicación 1, **caracterizada porque**
el revestimiento (9) presenta un soporte (17) en las paredes laterales opuestas (13, 14).
- 15 4. Bañera o bañera de hidromasaje según la reivindicación 1, **caracterizada porque**
las barras (18, 19) están dispuestas en la zona de las esquinas (20, 21) del revestimiento (9).
5. Bañera o bañera de hidromasaje según la reivindicación 1, **caracterizada porque**
20 las barras (18, 19) están dispuestas en el estado retraído en el revestimiento (9) o en el espacio intermedio entre la bañera (1) y el revestimiento (9).
6. Bañera o bañera de hidromasaje según la reivindicación 1,
25 **caracterizada porque** las barras (18, 19) están dispuestas a una distancia del borde superior (20) del revestimiento (9), que se corresponde aproximadamente con el espesor de dos paneles (5, 6, 7, 8) apilados.
7. Bañera de hidromasaje según la reivindicación 1, **caracterizada porque** la bañera o bañera de hidromasaje (1) está equipada con reposacabezas (22, 23, 24) plegables.



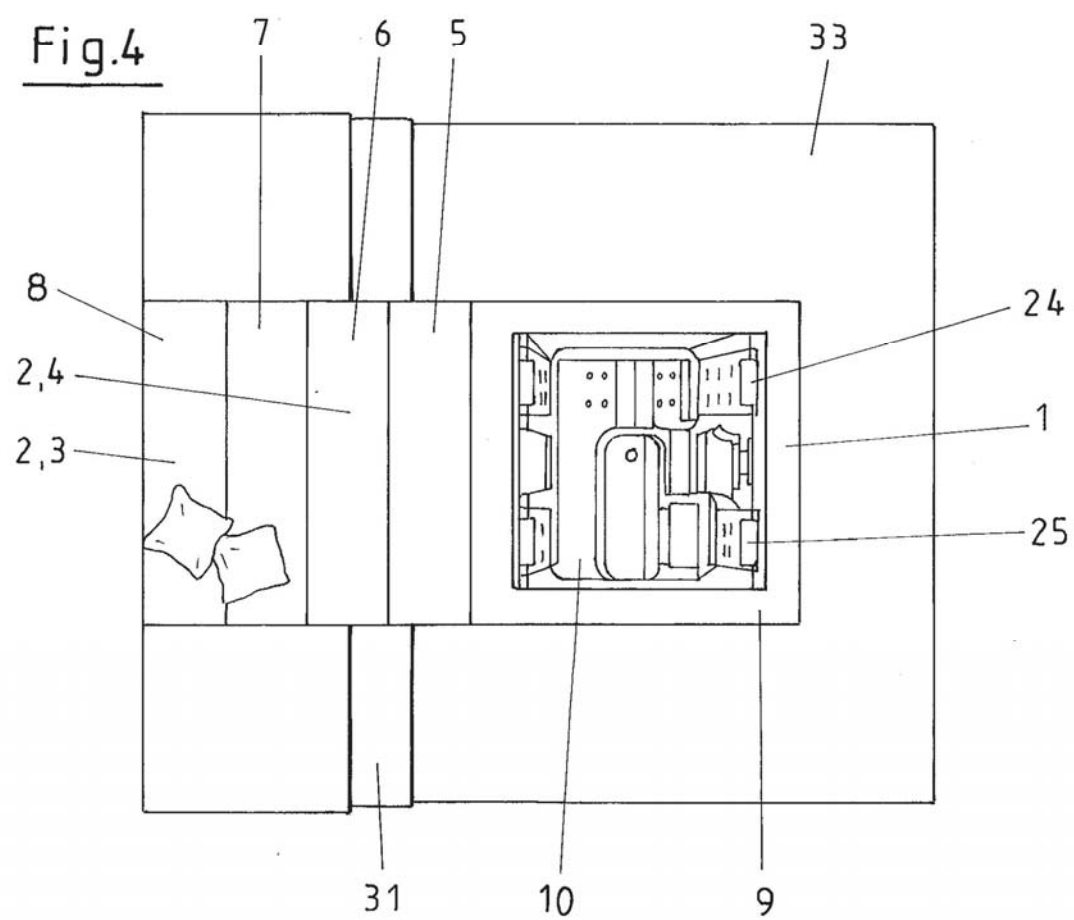
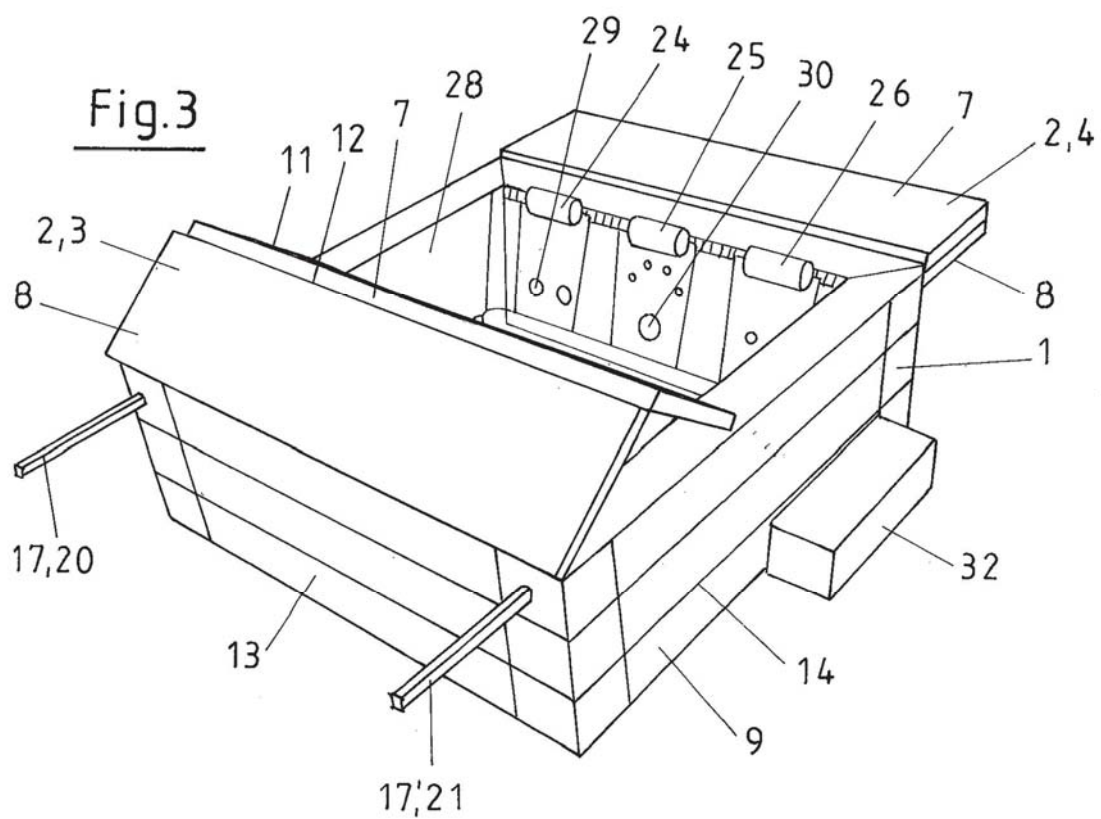


Fig.5

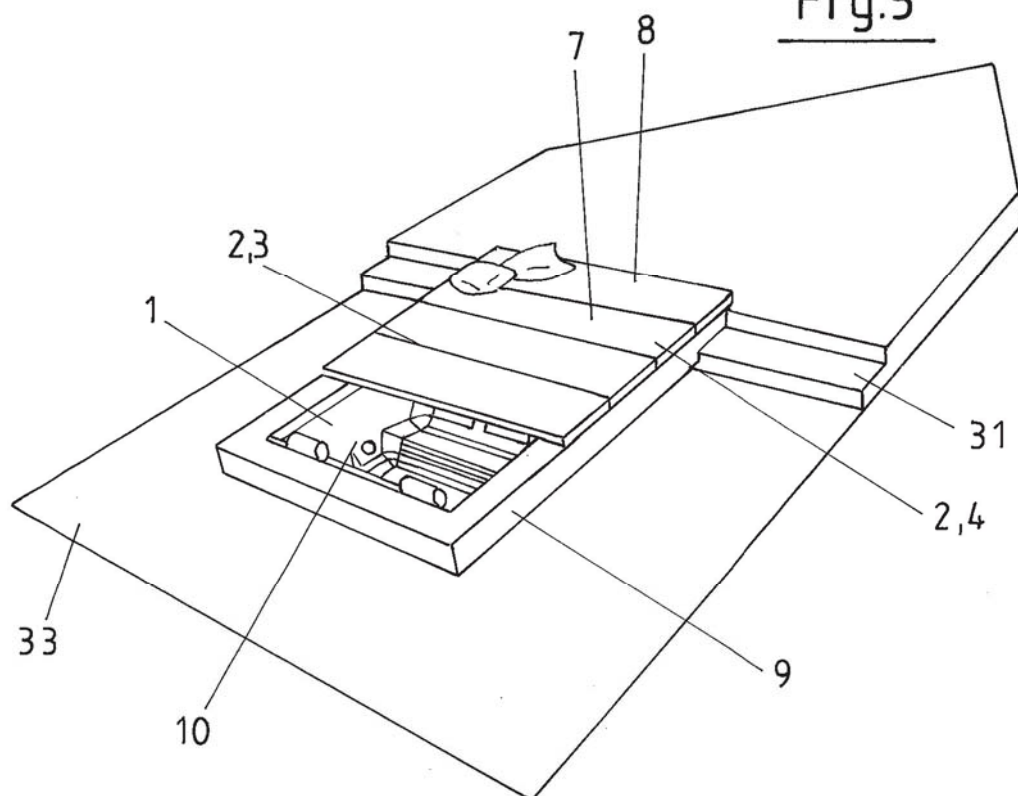


Fig.6

